



DRUŠTVO SLOVENSkih KNJIŽEVNIH PREVAJALCEV
SLOVENIAN ASSOCIATION OF LITERARY TRANSLATORS

Vsebinske smernice k temi »Prevajanje Ivana Cankarja, Srečka Kosovela in Zofke Kveder v mednarodnem prostoru«:

- Zgodovina prevajanja obravnavanih avtorjev v različne jezike
- Recepcija posameznih avtorjev v vsakokratnem jezikovnem in kulturnem okolju, literarni vplivi, medkulturno posredovanje
- Analiza prevodov

Vsebinske smernice k temi »Prevajanje besedil s konca 19. in začetka 20. stoletja«:

- Zgodovina prevajanja simbolističnih in modernističnih besedil v slovenščino
- Recepcija simbolističnih in modernističnih besedil v slovenskem jezikovnem in kulturnem okolju, literarni vplivi, medkulturno posredovanje
- Analiza prevodov
- Izzivi novih prevodov že uveljavljenih del
- Problematika z umetno inteligenco generiranih prevodov klasikov, ki nimajo več zaščitenih avtorskih pravic